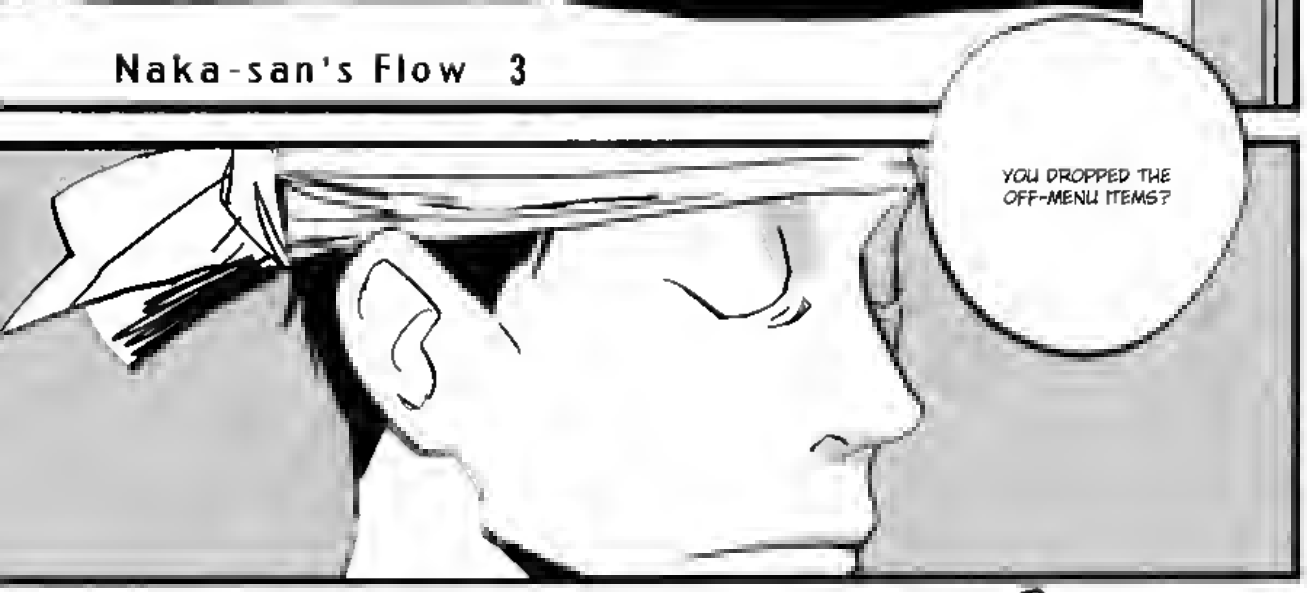
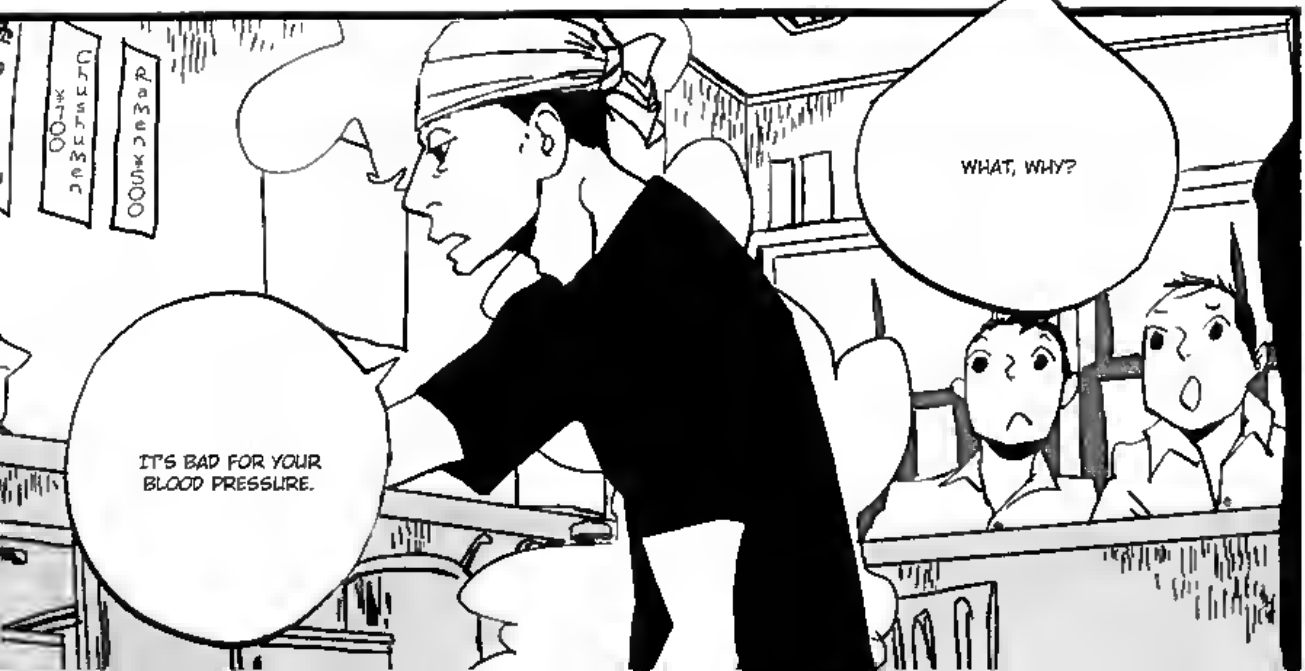
EN

NAKA

Naka-san's Flow 3





NAKA-SAN NO NAGARE

(Naka-san's Flow)

BY BASSO

Ch 3

SCANNER: Clockwork Princess
CLEANER: Crystal Espers
TRANSLATOR: Dacent Translate
TYPESETTER: Marimo

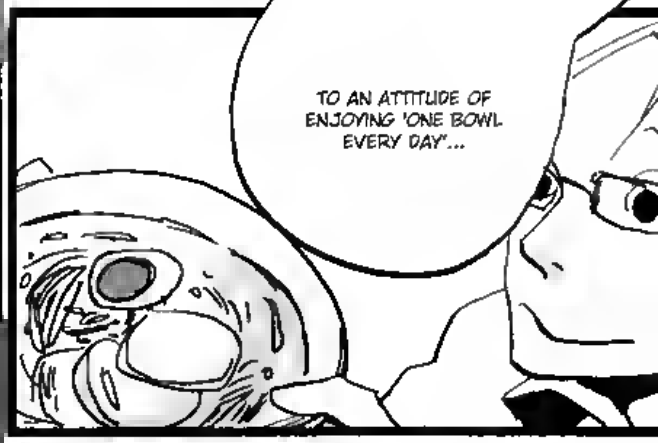
Naono Holics

naonoholics.tumblr.com

HE USED TO DO AN ULTRA-LARGE PRIME RAMEN CHALLENGE.
THAT'S JUST DUMB.
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?

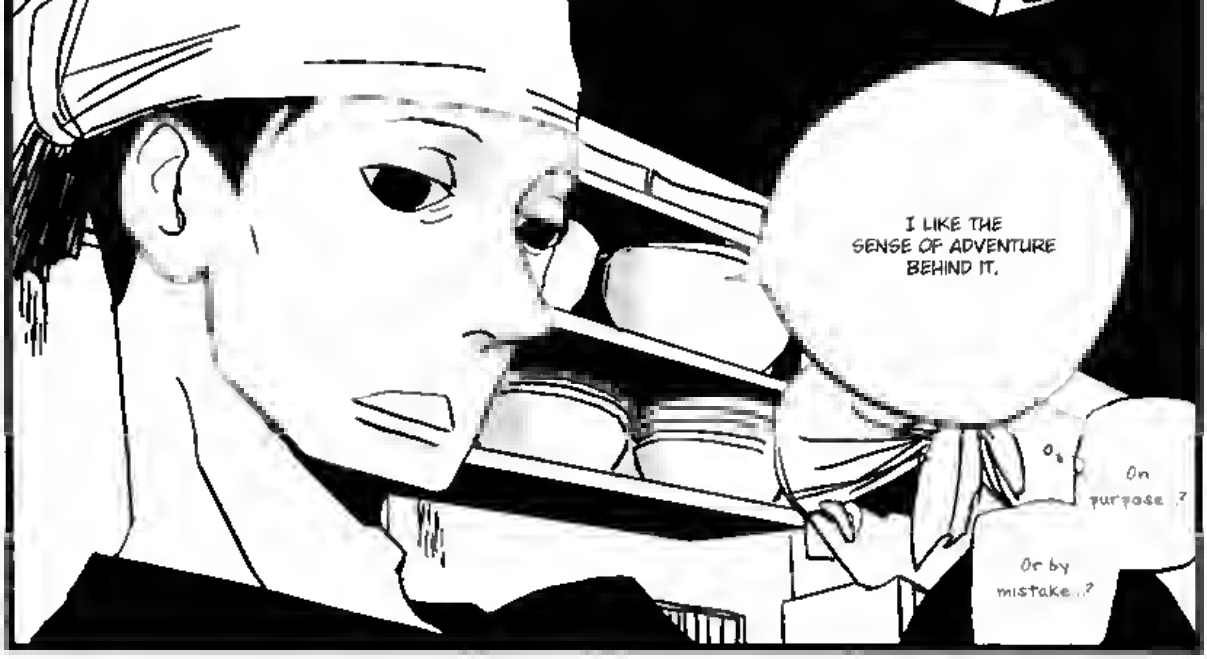
ANYWAY, I'M NOT AN OLD MAN LIKE YOU, NAKA-SAN!
BRING IT BACK!
BRING IT BACK!

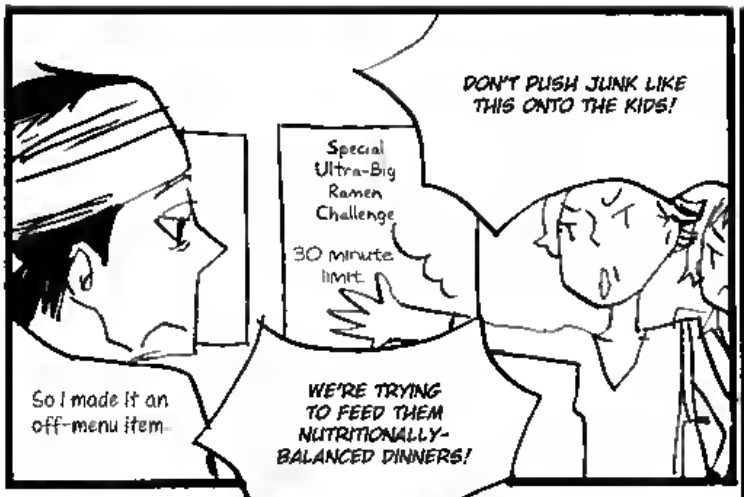
THE BOSS IS WORRIED ABOUT HIS METABOLISM.
I'M TRYING TO MOVE FROM BINGING


TO AN ATTITUDE OF ENJOYING 'ONE BOWL EVERY DAY'...

I EXERCISE, SO.
I'm coming back from club!

He brought it back.
AFTER ALL THAT, HE DIDN'T EVEN FINISH HIS BOWL.
Damn I almost managed it
IT'S TOO EARLY FOR THEM TO WORRY ABOUT THEIR METABOLISM.
TOILET
BESIDES, THE RAMEN CHALLENGE IS YOUR FAVOURITE ITEM ON THE MENU.
The boss put an extra egg in.


I LIKE THE SENSE OF ADVENTURE BEHIND IT.
On purpose?
Or by mistake..?


DON'T PUSH JUNK LIKE THIS ONTO THE KIDS!
Special Ultra-Big Ramen Challenge
30 minute limit
So I made it an off-menu item.
WE'RE TRYING TO FEED THEM NUTRITIONALLY-BALANCED DINNERS!

WHEN I BROUGHT IT UP, THE OLD NAGS...

THEY SHOULD KEEP THEIR NOSES OUT OF MEN'S BUSINESS.
Although I do get the occasional female challenger, too...

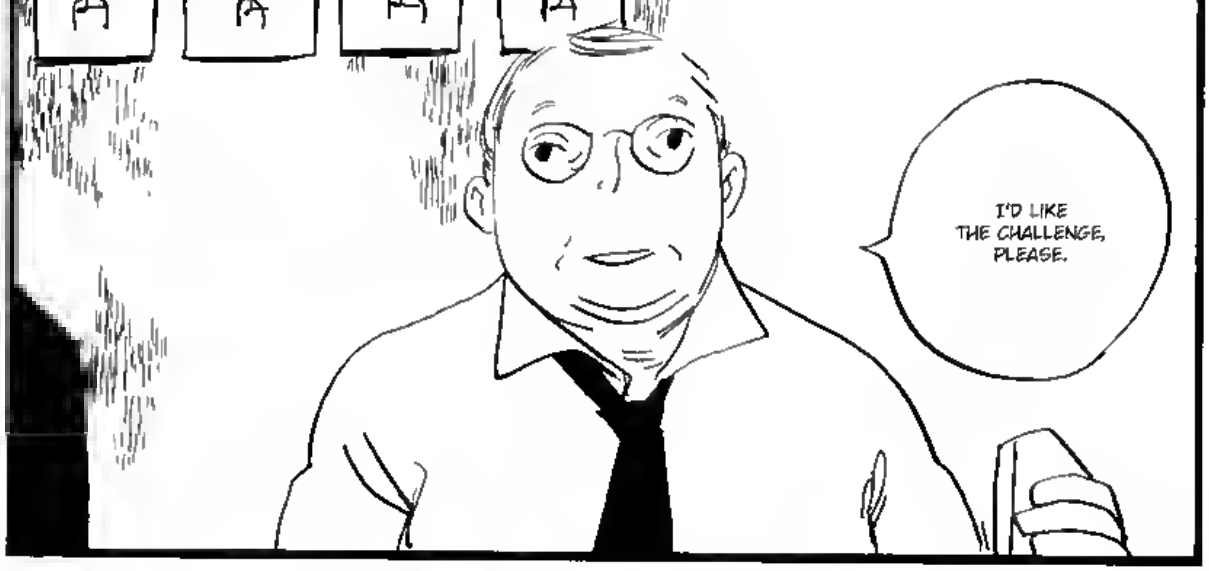
AS FOR THE METABOLISM THING...
I MIGHT BE WORRYING TOO MUCH
IT FEELS PRETTY GOOD, SEEING THE KIDS DO THEIR BEST TO EAT THE WHOLE BOWL.

IT IS A SORE SPOT FOR YOU, AFTER ALL, NAKA-SAN.

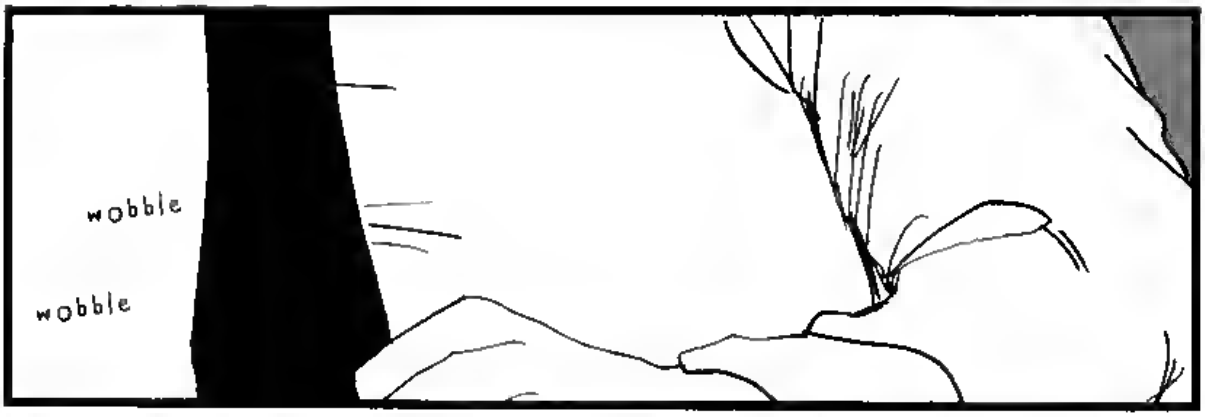
MAYBE I SHOULD TAKE UP EXERCISING, TOO...

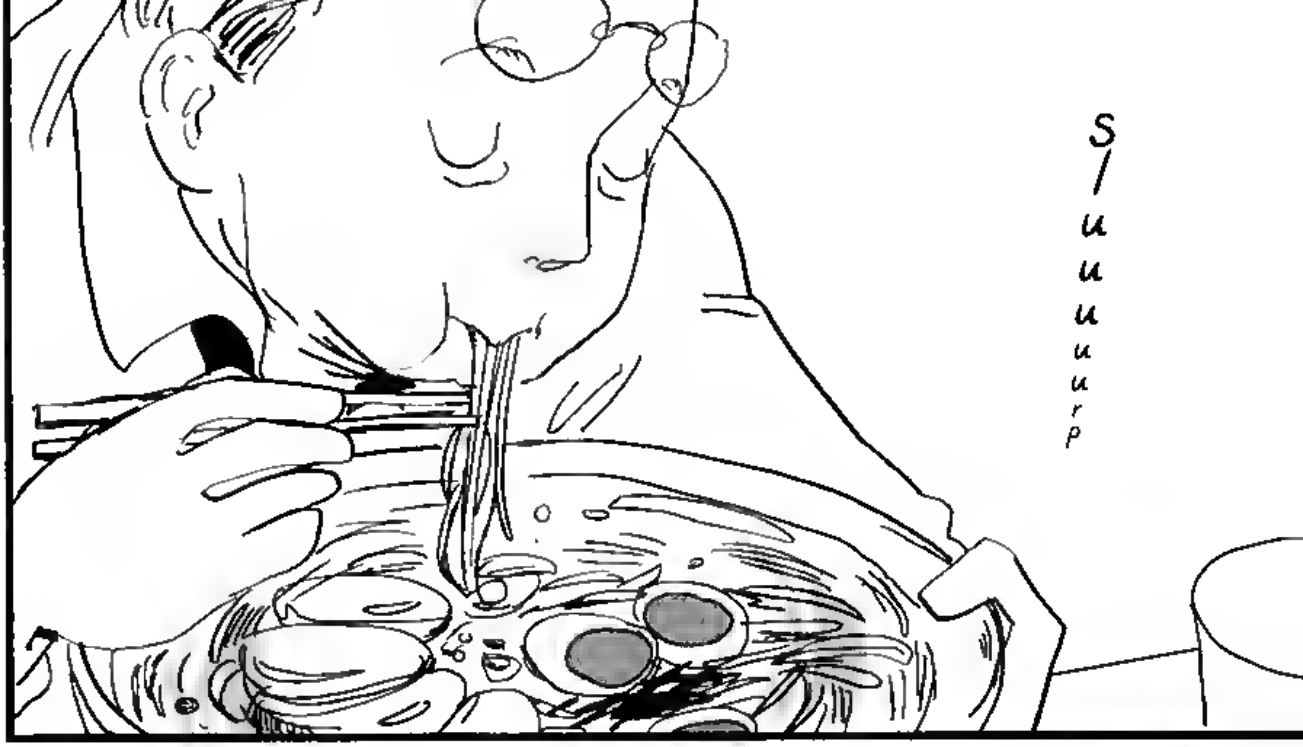
...IT'S GOING TO RAIN TOMORROW, SO
...WE CAN START THE DAY AFTER.
THAT'S SO LIKE YOU.
I'LL RUN WITH YOU.
HOW ABOUT JOGGING?
'THERE'S NO TIME LIKE THE PRESENT', YOU KNOW?

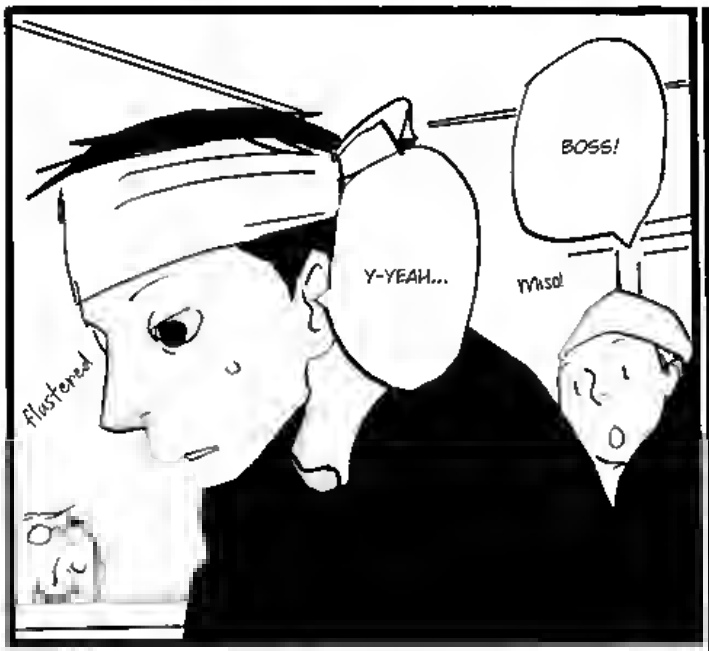
RAMEN
NAKA


I'D LIKE THE CHALLENGE, PLEASE.

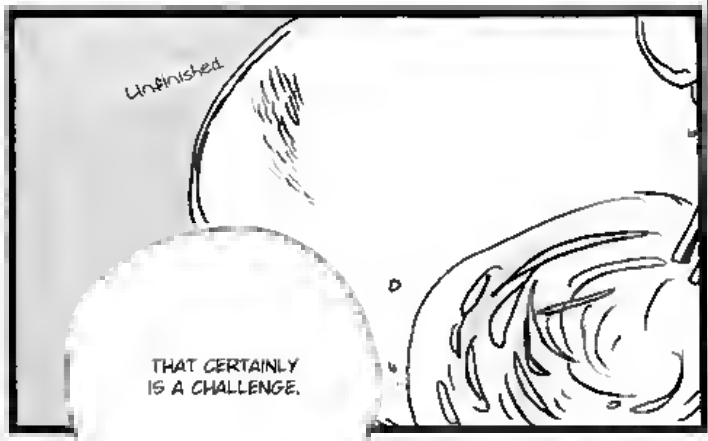
I HEARD THAT YOU HAD ONE.

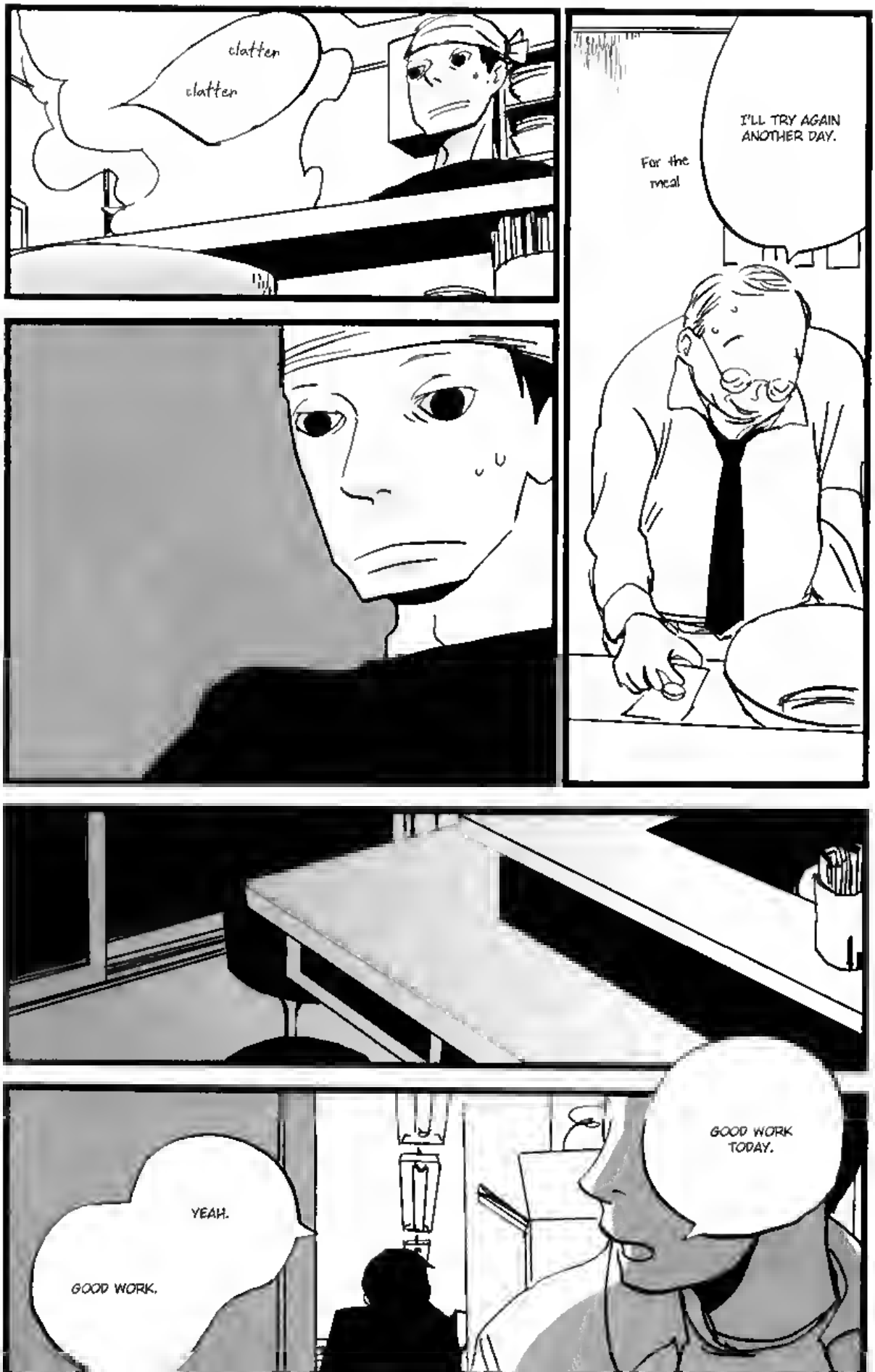

wobble
wobble


Sluuuuurp


BOSS!
Y-YEAH...
Flustered

Sluuuurrrrrrp


Unfinished
THAT CERTAINLY IS A CHALLENGE.

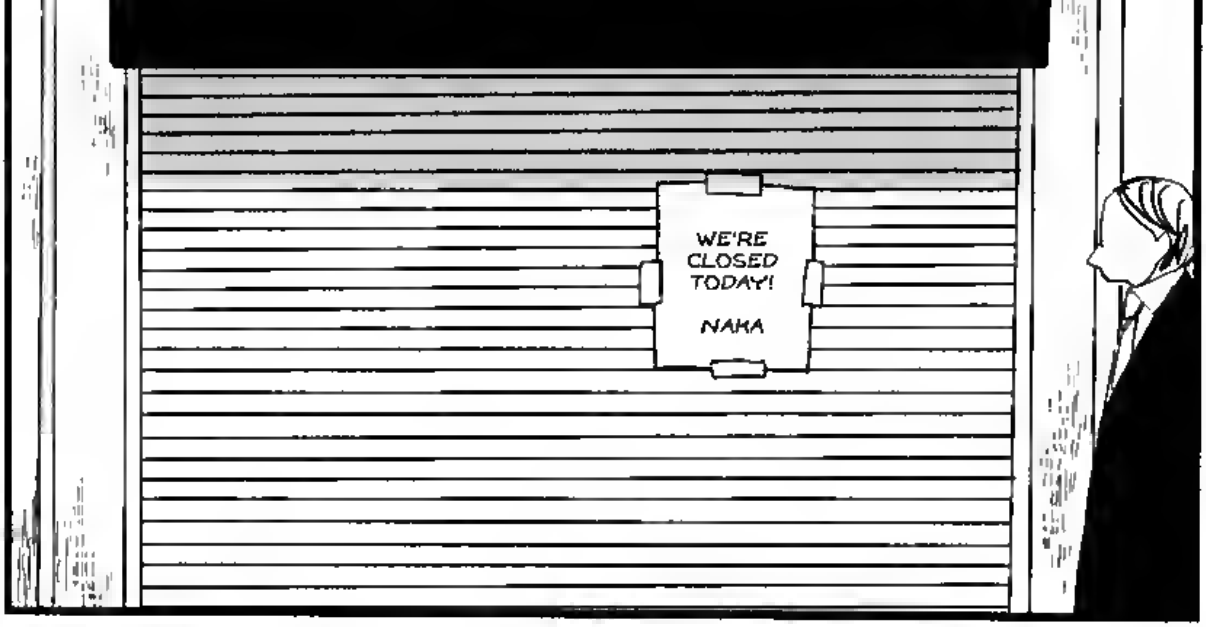

clatter
clatter
I'LL TRY AGAIN ANOTHER DAY.
For the meal
GOOD WORK TODAY.
YEAH.
GOOD WORK.

(T/N. this is an actual thing, called Ryokko Health Drinks https://003003.jp/ryokko.html)

Ryokukon Health Drinks
...I see.
There's a lot of overworked, struggling guys, too.
I might get more old men doing the challenge, too.
They'd get hungry and come for the challenge...
.....

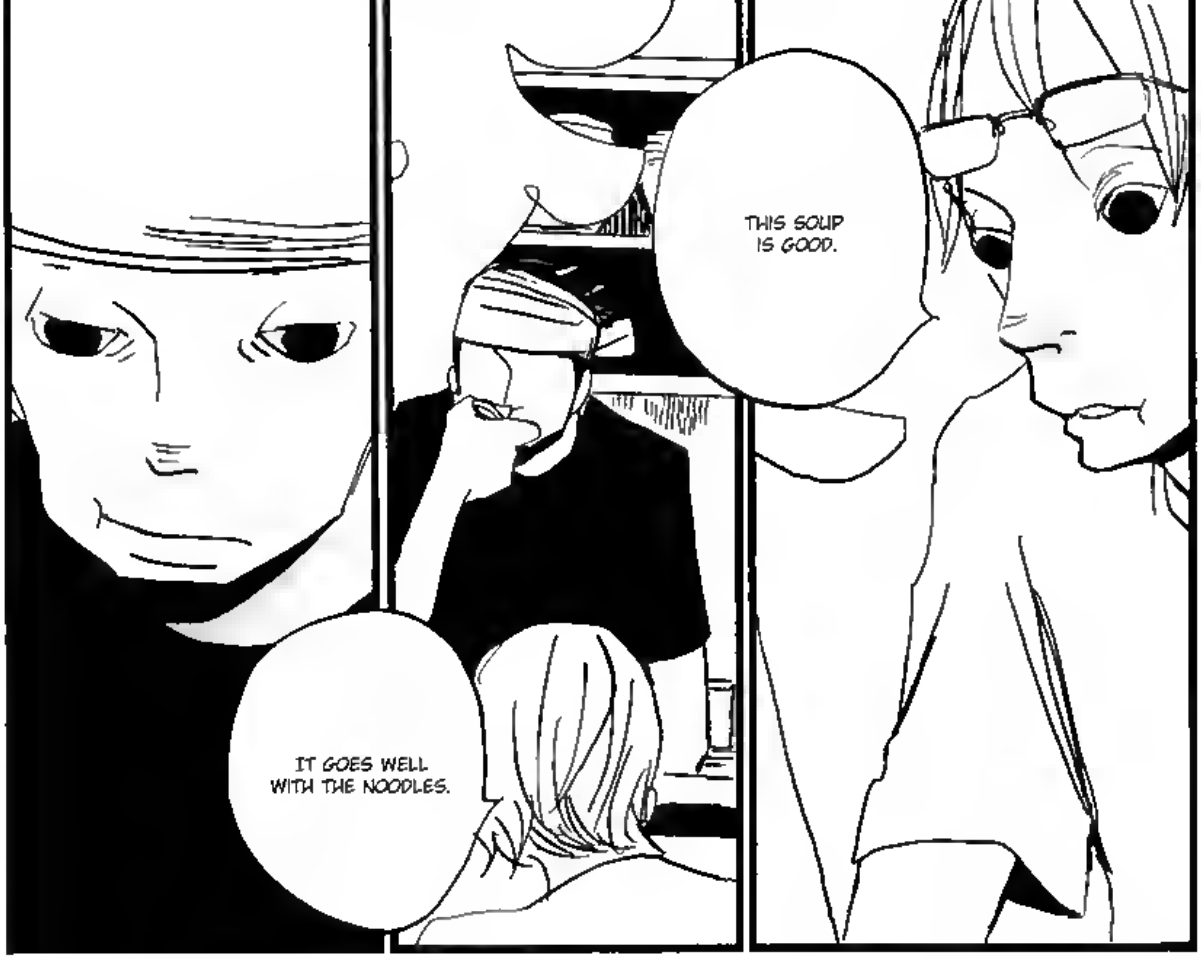
sits
MAYBE HE'S STILL ASLEEP?
Beep
...YEAH?
NAKA-SAN, DID YOU FORGET WE WERE GOING JOGGING...?
bam
bam
clunk
clunk
clatter
clatter
LIQUOR
ATM
...WHAT ARE YOU DOING?

DESIGNING A HEALTHY RAMEN FOR THE MENU.
NAKA-SAN...
IT'LL BE FOR THE OVER-40S.
TO SUPPORT THEIR METABOLISM.
I'LL HELP YOU.


WE'RE CLOSED TODAY!
NAKA

sip

AH.


THIS SOUP IS GOOD.
IT GOES WELL WITH THE NOODLES.

Hahh

LET'S WORK ON THE TOPPINGS A LITTLE MORE.

AHH, I'M TIRED.
BEER
NAKA-SAN, YOU'RE SO COOL.
AND A LITTLE STRANGE.

[T/N: the implication here is "good food tastes better after good excercise" but also I'm pretty sure he's implying it as sex joke rofl]

◆ Naka-san's Flow ③/ END ◆